



University for Peace
Université pour la Paix



OUR HOPE FOR PEACE



Renforcement des capacités

Partenariat

Echange des connaissances



Formation



Politiques



Multimédia



Publications

Modules d'enseignement

Recherche



Enseignement à distance



Education à la Paix

Jeunesse

PROGRAMME

AFRIQUE

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2005





“L’UPEACE a été créée dans le but d’offrir un cadre éducatif pour relever le plus grand défi auquel l’humanité ait jamais été confrontée: garantir un monde sûr et équitable pour nous-mêmes, et pour les générations futures, où chacun, homme, femme et enfant, puisse vivre dans la paix et la dignité.”



Julia Marton-Lefèvre, Rectrice,
Université pour la paix

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Lettre du Directeur	4
Mandat & vision de l’UPEACE	5
Mise en oeuvre du plan d’action quinquennal	6

À NOTRE ACTIF EN 2005

Enseignement universitaire
Programmes de formation
Liens entre les politiques et la recherche
Éducation pour la paix
Dimensions de l’information
Médias & Communications
Mise en oeuvre
Organisation & Évaluation

ACTIVITÉS PRÉVUES

Aperçu des activités et manifestations prévues pour 2006	16
--	----

PARTENARIAT

Soutenir le Programme Afrique en tant que partenaire du développement	18
---	----

LETTRE DU DIRECTEUR

Chaleureuses salutations d'Addis-Abeba où vient d'être établi le bureau régional du Programme Afrique de l'Université pour la paix (UPEACE). Le fait que je vous écrive de cette ville est en soi une indication de la façon dont le Programme a progressé depuis les missions consultatives de 2002, surtout grâce à la persévérance et à la clairvoyance de l'équipe de Genève. À vrai dire, nous avons envisagé dès le début que le centre de gravité des activités africaines se situerait en Afrique. Et cela s'est concrétisé en septembre 2005, avec la signature d'un Accord de siège entre le gouvernement de la République fédérale d'Éthiopie et l'Université pour la paix.

En 2005, l'UPEACE a continué de consolider ses activités en Afrique, conformément aux recommandations et aux domaines clés définis par ses partenaires. Plusieurs ateliers et séminaires ont été organisés à Kitwe (Zambie), à Addis-Abeba (Éthiopie), à Dakar (Sénégal) et à Port Harcourt (Nigéria) afin de les multiples aspects de la paix et des conflits sur notre continent, à savoir, l'égalité des sexes et la consolidation de la paix, la justice, les droits de l'homme et la paix, la transformation non violente du conflit, et la recherche sur la paix axée sur l'action et dictée par une politique.

Le Programme a également continué à produire du matériel pédagogique, notamment un module d'enseignement sur la justice, les droits de l'homme et la paix, un Recueil sur l'égalité des sexes et la consolidation de la paix en Afrique, une Introduction aux Études sur la paix et les conflits en Afrique de l'Ouest, un Répertoire des principaux documents sur les droits de l'homme dans l'Union africaine, la deuxième édition du Glossaire sur la terminologie et les concepts utilisés dans les études sur la paix et les conflits, et un catalogue multimédia sur CD-ROM des ressources pédagogiques africaines de l'UPEACE.

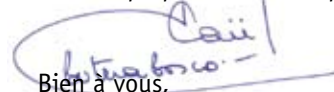
En 2005, le Programme a soutenu une initiative lancée par des étudiants de l'École de journalisme et de communication de l'Université nationale du Rwanda (NUR), qui a abouti à la publication d'une revue, *Ibanga News for Peace*. Cette revue a une double mission : mettre en lumière les efforts positifs déployés par les Rwandais pour surmonter les conséquences du génocide de 1994, et offrir un véritable outil de mise en valeur des compétences et de la notion de journalisme responsable, compte tenu du rôle essentiel joué par les médias dans les conflits armés et dans la construction de la paix.

Fort des consultations élargies menées avec ses partenaires pour être au plus près de leurs besoins, le Programme a décidé qu'il convenait de travailler en équipe pour examiner et évaluer les activités prévues, et pour définir ensemble celles qui seront menées à bien. C'est dans cet esprit que le deuxième Atelier de planification et d'évaluation du Programme Afrique (APPEW) a été organisé fin août 2005, à

Addis-Abeba, en présence de Mme Julia Marton-Lefèvre, la nouvelle rectrice de l'UPEACE. Cet atelier a été l'occasion de définir les priorités pour l'année 2005-2006 et les activités à prévoir si les principaux donateurs du Programme lui allouent des fonds supplémentaires.

Le plan 2006 suit la voie tracée par les activités de 2005, et privilégie la consolidation des résultats du Programme et la recherche d'occasions de s'acquitter de sa mission première, à savoir, le renforcement des capacités des institutions d'enseignement supérieur en Afrique dans le domaine des études sur la paix et les conflits, afin de mobiliser tous les acteurs de la société en faveur de la paix.

À l'aube de cette nouvelle année, je me réjouis d'ores et déjà de participer étroitement avec tous les partenaires du Programme Afrique de l'UPEACE, avec une détermination renouvelée, à l'édification de la paix et à l'établissement de conditions propices au développement durable en Afrique.



Bien à vous,

Jean-Bosco Butera

Directeur, Programme Afrique



MANDAT ET VISION DE L'UPEACE

Le Mandat

L'Université pour la paix (UPEACE) est une organisation de traité dotée de sa propre charte, créée en vertu d'un accord international approuvé spécifiquement par l'Assemblée générale des Nations Unies dans sa résolution 35/55 du 5 décembre 1980. Comme le stipule la Charte de l'Université pour la paix :

« L'Université est créée avec la volonté déterminée de doter l'humanité d'un établissement international d'enseignement supérieur au service de la paix, ayant pour objectif de favoriser entre tous les êtres humains un esprit de compréhension, de tolérance et de coexistence pacifique, d'encourager la coopération entre les peuples et de contribuer à réduire les obstacles et les menaces à la paix et au progrès dans le monde, conformément aux nobles aspirations proclamées dans la Charte des Nations Unies' »

A cette fin, l'Université contribue à la grande tâche universelle d'éducation pour la paix par l'enseignement, la recherche, la formation postuniversitaire et la diffusion de connaissances fondamentales pour le développement intégral de l'être humain et des sociétés grâce à l'étude interdisciplinaire de toutes les questions liées à la paix. »

Conformément à son mandat, l'UPEACE propose des cours universitaires à son siège au Costa Rica, notamment huit programmes de deuxième cycle dans les domaines suivants: Études sur la paix internationale, Égalité des sexes et Consolidation de la paix, Droit international et Droits de l'homme, Éducation pour la paix, Droit international et Règlement des litiges, Ressources naturelles et Développement durable, Sécurité environnementale et Paix, et enfin, Médias, Conflits et Études sur la paix. Pour l'année universitaire 2005-2006, l'Université accueille cent deux étudiants de trente-sept pays, dont 28 % sont originaires d'Afrique.

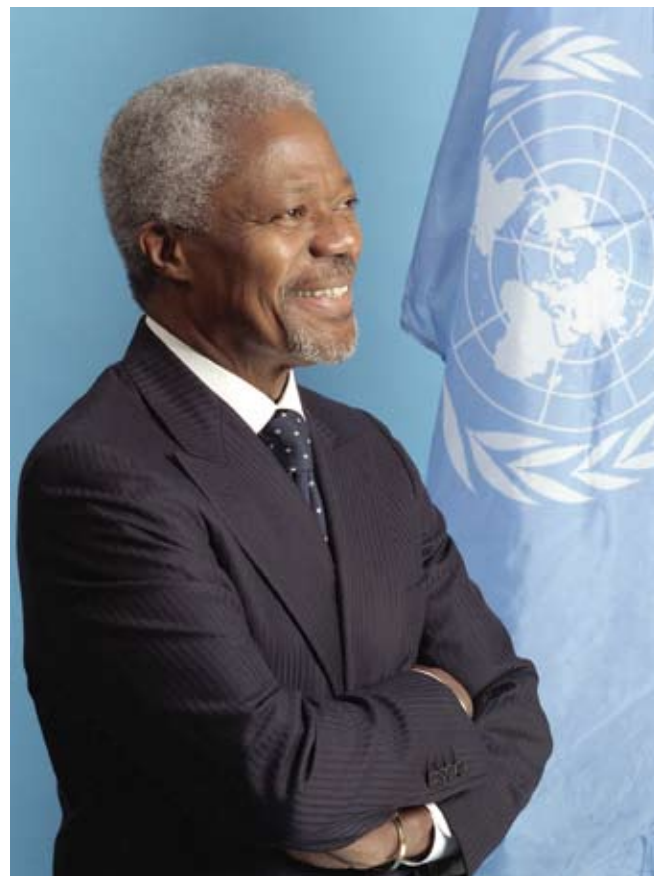
Outre l'enseignement prodigué sur le campus de l'université, l'UPEACE met activement en oeuvre des initiatives de portée mondiale qui ont pour but de renforcer les capacités des institutions internationales en matière d'enseignement, de formation et de recherche sur des sujets critiques liés à la paix et à la sécurité dans le monde. Aujourd'hui, l'UPEACE compte quatre programmes régionaux en Asie centrale, Asie-Pacifique, Amérique latine et Afrique, qui ont chacun atteint une étape différente de leur développement.

« L'Université pour la paix doit devenir le centre d'un mouvement mondial d'éducation pour la paix. »

Kofi Annan

Secrétaire général des Nations Unies

Président d'honneur de l'UPEACE



Vision à long terme

L'UPEACE est au centre d'un mouvement international visant à garantir la qualité de l'enseignement, de la formation et de la recherche sur les questions liées à la paix et aux conflits, en développant trois volets de ses activités :

- L'enseignement face-à-face
- L'élargissement de sa présence dans le monde entier, par le biais de ses Programmes et Bureaux régionaux
- Le Programme « Sharing Knowledge for Peace » (Partager des connaissances pour la paix), qui s'appuie sur des technologies de pointe pour diffuser du matériel pédagogique et des cours qui pourront être suivis à distance par les institutions partenaires du monde entier.

MISE EN OEUVRE DU PLAN D'ACTION QUINQUENNAL

La quête pour la paix en Afrique

Les troubles politiques, les bouleversements et des conflits civils violents ont eu pour le continent africain des conséquences désastreuses sur le plan tant humain que matériel. Les conflits armés et les menaces qui pèsent sur la sécurité compromettent la réalisation des objectifs de lutte contre la pauvreté, de garantie de la sécurité personnelle et de promotion de la démocratisation et du développement économique et social. Le conflit endémique qui ravage le continent africain fait peser une menace tant sur les générations actuelles que sur les générations futures.

Sachant que la paix est une condition préalable essentielle au développement, l'un des plus grands défis que l'Afrique devra relever au 21^e siècle consistera à pallier la faiblesse des capacités humaines dans les secteurs public et privé susceptibles de promouvoir un développement économique durable sur ce continent. La faiblesse des capacités de leadership a été aggravée par la crise économique, des guerres civiles et des conflits armés dévastateurs, une réduction des ressources, l'inefficacité du secteur public, la faiblesse opérationnelle des institutions et l'impact de la pandémie du VIH/sida. Dans de telles circonstances, il est difficile d'instaurer la paix et d'inverser la régression sociale et économique. Il est donc essentiel de renforcer en priorité les capacités d'assurer un enseignement de qualité dans les institutions africaines, sur des questions critiques pour la prévention des conflits, la médiation, la résolution des litiges, la réconciliation et la consolidation de la paix.

« Nous devons multiplier les efforts pour gérer la mémoire collective des conflits du passé. Une mauvaise gestion de cette mémoire, y compris l'incapacité d'assimiler les traumatismes qui surviennent dans les situations de crise, peut en effet perpétuer les conflits. »

Ambassadeur Mohamed Sahnoun
Conseiller spécial du Secrétaire général
des Nations Unies & Conseiller du
Programme Afrique de l'UPEACE



Le Programme Afrique de l'UPEACE

Le Programme Afrique a pour objectif général de renforcer les capacités des institutions africaines de mener à bien des recherches, des formations et des programmes éducatifs dans le domaine des études sur la paix et les conflits.

L'UPEACE a lancé officiellement son Programme Afrique en janvier 2002 avec le concours financier du Fonds Paix des Pays-Bas. De vastes consultations ont été organisées dans toute l'Afrique afin de définir les besoins, aspirations et obstacles liés à l'élaboration d'un Programme Afrique d'Éducation pour la paix. Ce processus a donné naissance à un programme véritablement africain, approuvé par les chercheurs, les experts et les responsables africains, qui se montrent très enthousiastes et désirent ardemment que leur programme soit mis en œuvre aussi vite que possible.

Si le renforcement des capacités des universités africaines partenaires est toujours le but premier du Programme Afrique de l'UPEACE, le résultat des vastes consultations menées en Afrique et les enseignements tirés de l'expérience démontrent la nécessité d'entrer en contact avec les groupes et les individus qui, en Afrique, n'ont pas accès à l'enseignement supérieur officiel, en s'attachant à sensibiliser tous les secteurs de la société à l'indivisibilité de la paix, du développement et des droits de l'homme. Si nous voulons asseoir la paix sur des bases solides, il est essentiel que nous encourageons l'évolution des valeurs et des comportements. La contribution des universités à cette tâche passe obligatoirement par une coopération avec les organisations de la société civile, en particulier les organisations non gouvernementales, souvent plus proches des communautés que ne le sont les structures gouvernementales. En encourageant l'établissement de liens entre les milieux universitaires et les acteurs de la société civile, le Programme Afrique espère accroître l'effet multiplicateur de l'éducation pour la paix à travers les différentes régions du continent africain.

Un Plan d'action quinquennal afin de renforcer l'Éducation pour la paix en Afrique

Le plan d'action quinquennal, fondé sur les résultats des missions consultatives menées en 2002 et approuvé lors d'une réunion consultative des partenaires africains organisée au Mozambique en octobre 2002, a défini les domaines suivants qui continuent à entraîner le Programme Afrique vers son but :

- Enseignement universitaire ; préparer les générations futures
- Programmes de formation pour la société civile
- Soutenir la recherche, sa diffusion et son utilisation en Afrique, et renforcer les liens entre politiques et recherche
- Éducation pour la paix : mobiliser la société en faveur de la paix
- Diffusion de l'information
- Médias & Communication



Port Harcourt, Nigéria : arrivée à l'école

Fille d'attente devant un bureau de vote en République centrafricaine

© Photo : ONU/Evan Schneider



ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE – PREPARER LES GENERATIONS

La priorité est donc de renforcer les capacités de fournir un enseignement de qualité dans les institutions africaines sur des questions essentielles pour la prévention des conflits, la médiation, la résolution des conflits, la réconciliation et la consolidation de la paix. Par ailleurs, pour apporter une solution provisoire au problème de la pénurie d'ouvrages de référence et de matériel didactique de base, le programme privilégie l'élaboration de matériels de cours spécifiquement africains, sur des questions clés dans le domaine des études sur la paix et les conflits, qui peuvent être reproduits et communiqués aux universités, ainsi qu'aux centres d'enseignement et de formation les plus démunis.

Depuis le lancement du Programme Afrique, environ soixante-six universités et cinquante-huit réseaux et spécialistes d'ONG, organismes de recherche et décideurs d'Afrique ont bénéficié de séminaires de formation du corps enseignant et du personnel, sur les thèmes suivants : a) justice, droits de l'homme et paix; b) égalité des sexes et consolidation de la paix; c) introduction aux études sur la paix et les conflits; d) la dégradation de l'environnement et le conflit au Darfour; et e) renforcement du leadership. À la suite de ces ateliers, trois modules d'enseignement comportant du matériel didactique spécifiquement adapté à l'Afrique, ont été créés : Justice, Droits de l'homme et Paix ; Introduction à la transformation non violente du conflit, et un Programme d'étude de premier cycle dans le domaine des études sur la paix et la résolution des conflits.



Cours de formation sur la justice, les droits de l'homme et la paix. Addis-Abeba, Éthiopie. août 2005

Aperçu des principales activités en 2005

Conformément au mandat du Programme Afrique de l'UPEACE, à savoir renforcer les capacités d'enseignement en Afrique, dans le domaine des études sur la paix et les conflits, un cours de durée limitée sur la justice, les droits de l'homme et la paix a été organisé à Addis-Abeba en août 2005. Parrainé par l'Université d'Addis-Abeba, il a réuni trente participants venus de dix-sept pays africains. Pour être admis, les participants devaient notamment s'engager à inclure un volet « justice, droits de l'homme et paix » dans des cours ou des programmes d'enseignement de leurs universités respectives.

Un séminaire de formation du corps enseignant et du personnel sur le thème 'Égalité des sexes & consolidation de la paix' a été mis sur pied en avril 2005 à Kitwe, Zambie, afin de connaître les réactions des utilisateurs des modules contextuels « Égalité des sexes & Consolidation de la paix », mis au point par l'UPEACE et distribués en juillet 2004, lors du premier séminaire en Zambie, pour utilisation immédiate en salle de cours dans les pays d'Afrique. Le séminaire de Kitwe a été mené en collaboration avec le Département du Programme d'études sur la paix et les conflits de l'UPEACE (Costa Rica) et le Centre Dag Hammarskjöld pour la paix, la bonne gouvernance et les droits de l'homme (Zambie).

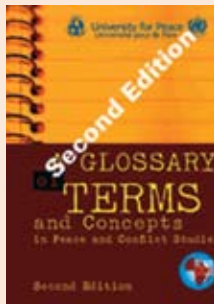
Le Programme Afrique, en collaboration avec le PNUD et l'UNESCO, a continué à soutenir le projet « Poser les fondations d'un nouveau leadership en Afrique », qui a pour but de jeter les bases d'un renforcement durable du leadership en Afrique, en permettant aux futurs cadres africains de se familiariser avec les grands enjeux actuels du développement, et en aidant les étudiants africains à trouver des stages pratiques au sein des institutions africaines.

Une Association des anciens élèves africains (African Alumni Association) de l'UPEACE a été établie pour créer un réseau d'Africains diplômés de l'Université pour la paix qui se sont engagés à promouvoir la paix et le développement sur leur continent. Cette association compte actuellement trente quatre étudiants de treize pays différents. Il faut savoir que les anciens élèves jouent un rôle grandissant dans les activités nationales et régionales du Programme Afrique, que ce soit par des ateliers, des recherches ou des consultations. Quatre bulletins ont été publiés et peuvent être consultés sur le site Internet du Programme Afrique : <http://www.africa.upeace.org>

LES INCONTOURNABLES

Glossaire sur la terminologie et les concepts utilisés dans les études sur la paix et les conflits, 2e édition

La deuxième édition du Glossaire poursuit sur la voie de la facilitation du dialogue dans le domaine des études sur la paix et les conflits.



Reader in Peace and Conflict Studies – a West African Perspective

Ce recueil d'articles spécialisés sur les questions de paix et de conflit dans une perspective ouest-africaine a été compilé en collaboration avec la Commission nationale des universités du Nigéria et l'Université de Jos.



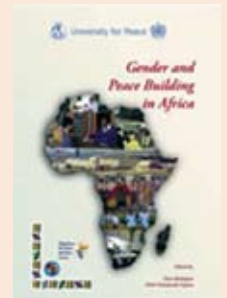
Compendium of key documents on Human Rights and the African Union

Ce répertoire rassemble les principaux documents relatifs aux droits de l'homme qui ont été adoptés sous les auspices de l'Union africaine et de l'Organisation de l'Unité africaine (qui l'a précédée), notamment les instruments adoptés par la Commission Africaine sur les Droits de l'Homme et des Peuples et ceux qui concernent le Mécanisme Africain d'Évaluation par les Pairs du Nouveau Partenariat pour le développement de l'Afrique. Cette publication n'est encore disponible qu'en anglais mais devrait être traduite en français et en arabe début 2006.



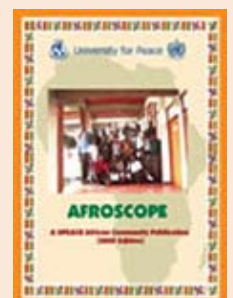
Reader in Gender and Peacebuilding – An African Perspective

Ce recueil d'articles spécialisés rédigés par des Africains sur l'égalité des sexes et la consolidation de la paix a été compilé afin d'approfondir la démarche intellectuelle et la nature spécifiquement africaine du matériel contenu dans les modules distribués lors du premier séminaire de formation du personnel et du corps enseignant tenu en 2004 en Zambie.



Afroscope

Une revue d'étudiants destinée à la communauté africaine de l'UPEACE qui présente les expériences vécues par les étudiants africains durant le programme de deuxième cycle qu'ils ont suivi au Costa Rica.



PROGRAMMES DE FORMATION ET RECHERCHE

Formation – Renforcement des capacités de la société civile

Le Programme Afrique comprend un grand volet formation destiné à un large éventail d'acteurs. Le but est de transférer les connaissances, les compétences spécialisées, le savoir-faire et la motivation nécessaires vers les divers secteurs identifiés pendant les consultations. Ces activités étaient destinées au départ à des responsables d'organisations sous-régionales et régionales en réponse à une demande explicite. Elles ont été élargies par la suite pour englober des organisations militaires, le monde des affaires et d'autres groupes de la société civile. Cette formation, lorsqu'elle sera éprouvée, accordera une large place aux méthodes et techniques de conciliation, de médiation et de négociation, ainsi qu'à l'utilisation des indicateurs d'alerte précoce et des mécanismes d'intervention rapide pour la prévention des conflits.

Depuis le lancement du Programme Afrique, dix-sept organisations régionales et instituts et ONG de recherche régionaux ont bénéficié de cours de formation et de séances de visualisation sur la paix, la sécurité et l'intégration régionale. En outre, trente-huit représentants de l'armée et des services de sécurité du Sierra Leone et du Rwanda ont bénéficié d'une formation sur l'élaboration de programmes d'études sur l'éducation pour la paix et les droits de l'homme, ainsi que sur le rôle des médias dans le génocide rwandais.

La recherche et ses liens avec les politiques

Le volet « recherche » encourage la recherche par les Africains en Afrique, sur des problèmes africains. Il encourage le recours aux connaissances, aux enseignements tirés de l'expérience et aux « meilleures pratiques », sur une base collégiale, dans des domaines tels que la prévention des conflits violents, les efforts de médiation déployés en Afrique, le compte rendu des opérations de maintien de la paix, les mécanismes d'application de la justice en Afrique, les études de cas comparatives sur des pays en transition de la guerre vers la paix, ainsi que la reconstruction et la réconciliation au lendemain d'un conflit. Pour connaître les implications politiques de la recherche, il est indispensable de mettre en place des cours et des programmes de formation novateurs permettant d'approfondir l'analyse et de faciliter la mise en oeuvre des politiques. Autre priorité : créer une masse critique de chercheurs, déterminés à enrichir la formulation des politiques.

À notre actif

Dans la foulée de l'atelier organisé au Soudan en décembre 2004, il a été décidé de préparer un recueil de mémoires sur « la dégradation de l'environnement en tant que cause du conflit au Darfour ». Ce recueil propose des articles de recherche destinés à parfaire l'enseignement de cette matière dans les institutions africaines, à encourager d'autres recherches et à éclairer la formulation des politiques.

Un atelier de renforcement des capacités de recherche sur la paix a été organisé du 2 au 25 octobre 2005 à Dakar, Sénégal, en partenariat avec le Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en Afrique (CODESRIA), le Journal of Peacebuilding and Development, l'American University Center for Global Peace de Washington D.C., et le South-North Centre for Peacebuilding and Development. Cet atelier a rassemblé trente-quatre chercheurs, universitaires et militants africains de dix-sept pays, dans le but de réfléchir aux méthodes permettant de mener des recherches politiquement applicables et axées sur l'action, qui recourent à la fois la consolidation de la paix et le développement. Les participants ont échangé leurs expériences ; ils ont en outre relevé les difficultés posées par les méthodes de recherche et proposé des solutions à cet égard.

En partenariat avec le Journal of Peacebuilding and Development, le réseau du Programme Afrique a été encouragé à introduire des recherches évaluées par les pairs dans le débat intellectuel sur les liens entre la paix et le développement. Cette revue a été distribuée à plus de cent vingt universités.



L'éducation pour la paix

L'éducation pour la paix permet d'introduire des concepts et des connaissances relatifs à la paix dans les programmes à chaque étape du processus éducatif, de l'école primaire à l'université, dans le cadre d'un enseignement tant formel qu'informel. La sensibilisation et l'évolution des idées et des comportements sont essentielles pour jeter les fondations de la paix.

Une éducation pour la paix au niveau communautaire, y compris l'instruction civique, mobilise tous les secteurs de la société et favorise l'adoption de valeurs fondées sur le respect des droits fondamentaux universels, une compréhension mutuelle, l'acceptation de la différence, la parité entre les sexes, et le recours à des stratégies non violentes pour apporter des changements sociaux et politiques au lieu du recours automatique à la violence.

ÉDUCATION POUR LA PAIX



Atelier de renforcement des capacités de recherche sur la paix.
Dakar, Sénégal. Octobre 2005

À notre actif

Deux ateliers de formation du personnel et du corps enseignant ont été organisés à Jos (pour les universités de la région septentrionale) et au Bénin (pour les universités de la région australe), dans le but de permettre aux enseignants nigériens d'intégrer dans leurs universités respectives un cours de premier cycle qui permettra aux étudiants d'acquérir des notions de base sur la paix et le règlement des conflits. Le cours de premier cycle, mis au point en collaboration avec l'UPEACE, à la demande de la Commission nationale des universités du Nigéria, sera intégré dans les soixante-dix universités, collèges et écoles polytechnique du Nigéria, et touchera environ un million d'étudiants au cours des trois prochaines années.

Un atelier destiné aux animateurs de groupes de jeunes, sur le thème de la transformation non violente des conflits, a été organisé en novembre 2005 à Port Harcourt, Nigéria, en collaboration avec la Commission nationale des universités du Nigéria (NUC), l'Université de Jos, le Centre for Social and Corporate Responsibility (CSCR) (Centre pour la responsabilité sociale des entreprises), et le Projet PNUD/UNESCO intitulé « Poser les fondations d'un nouveau leadership en Afrique ». Cet atelier a rassemblé trente-trois représentants de groupes de jeunes et directeurs de programmes pour la jeunesse venant de vingt-neuf organisations nigériennes, auxquels il a exposé les philosophies, les principes et les théories de l'action stratégique non violente. Le but visé était d'essayer de contribuer à la transformation du delta du Niger, actuellement le théâtre de troubles politiques, pour en faire une région où les jeunes luttant pour la justice sociale puissent recourir à des stratégies réalistes autres que la lutte armée, en canalisant leur énergie pour en faire des acteurs à part entière des changements sociaux et de la transformation non violente de la société.

La dimension « information » : inventaires, bases de données et réseaux de transmission du savoir

Les missions consultatives sur l'Afrique ont prouvé sans ambiguïté la nécessité de renforcer de toute urgence les capacités en matière d'information afin de soutenir l'éducation en général et l'éducation pour la paix en particulier. Comme dans les autres régions, les nouvelles technologies offrent des possibilités non négligeables d'accélérer l'éducation et les échanges d'informations. Ce volet du Programme Afrique comprend deux éléments essentiels : la diversification des sources de connaissances et l'accélération des échanges d'informations.

À notre actif

Un 'vidéo catalogue' multimédia des ressources pédagogiques disponibles, telles que conférences, exposés, jeux de rôle, entrevues et conférences de presse, a été préparé à la lumière de l'ensemble des activités menées par le Programme Afrique de 2003 à 2005. Ce catalogue sera largement distribué et pourra également être consulté en ligne. Les DVD sont destinés à encourager les échanges d'informations sur des thèmes en rapport avec la paix et la sécurité dans une perspective africaine.



Un répertoire des Programmes d'étude africains sur la paix est publié en collaboration avec ACCORD, pour faire le point sur l'enseignement formel de la paix dans les universités africaines ; sa version en ligne est mise à jour chaque année avec les universités africaines qui communiquent les faits marquants et les changements intervenus en la matière.

Des échanges d'information se font régulièrement au moyen de bulletins électroniques envoyés aux quelque 2500 contacts enregistrés dans la base de données du Programme.



Atelier sur la transformation non violente du conflit, destiné aux animateurs de groupes de jeunes. Port Harcourt, Nigéria. Novembre 2005

MÉDIAS ET COMMUNICATION

Médias et Communications – Les médias d'information et les conflits

Étant que la réussite du Programme est largement tributaire de la sensibilisation de la population aux questions de paix, de sécurité et de développement, il est important d'associer des organes d'information privés aux activités de diffusion et de sensibilisation. La tradition orale est si vigoureuse en Afrique que l'information 'en direct' peut se révéler très efficace pour sensibiliser et motiver le grand public. En revanche, il existe aussi de nombreux exemples tragiques où les médias ont été impliqués dans la fomentation de la haine et la propagation de la violence.

À notre actif

Un bulletin intitulé *Ibanga – News for Peace* est publié en collaboration avec l'Université nationale du Rwanda, afin de diffuser des informations susceptibles de renforcer le processus de paix et de réconciliation au Rwanda, ce pays déchiré par la guerre, en diffusant des articles positifs sur la façon dont la société rwandaise va de le l'avant au lendemain du génocide. La version pilote et les deux numéros complets qui ont déjà été publiés et diffusés à travers le pays ont suscité des réactions très positives et des encouragements pour les prochains numéros.

Le *Daily Nation* de Nairobi, en collaboration avec l'Université pour la paix, a lancé une série d'articles intitulée 'Peace Builders' (Les bâtisseurs de la Paix) le 2 septembre 2005 – date proclamée Journée internationale pour la paix par les Nations Unies. Chaque mois, le *Daily Nation* présente des bâtisseurs de la paix qui, grâce à leur persévérance et leur courage, ont aidé à résoudre un conflit et à faire perdurer la paix aux niveaux de leur communauté, pays ou région. Le *Daily Nation*, premier quotidien d'Afrique de l'Est, compte près d'un millions de lecteurs. Cette série d'articles est également publiée par le *Monitor* en Ouganda et *The Citizen* en Tanzanie.

Un programme régional de maîtrise en médias pour la paix destiné aux trois universités de la région des Grands Lacs (Ouganda, Burundi, Rwanda) a été conçu et mis au point à l'issue de trois réunions consultatives avec les principaux partenaires, aux fins notamment de mieux comprendre le rôle que les médias peuvent jouer dans la construction d'un monde de sécurité et de paix.

Un Programme pilote d'enseignement sur CD-ROM relatif au

rôle des médias dans le génocide rwandais a été lancé au Rwanda, en collaboration avec Fahamu, ainsi que l'Université nationale du Rwanda à Butare et son École de journalisme et communication, sur la base des travaux réalisés en collaboration avec l'Institut UPEACE pour les médias, la paix et la sécurité. Quinze journalistes rwandais ont participé à un cours en ligne de dix semaines, avec un atelier face-à-face organisé en mars 2005 à Butare.

À l'issue de la phase pilote, qui a duré de janvier à mars 2005, l'armée rwandaise a demandé qu'un tel cours soit organisé pour les cadres des Forces armées nationales, de l'Académie militaire et du ministère de la Défense, en collaboration avec le Center for Conflict Management (Centre pour la gestion des conflits) de l'Université nationale du Rwanda. C'est ainsi que seize cadres de l'armée rwandaise ont bénéficié d'une formation sur le rôle des médias dans le génocide rwandais, avec un module complémentaire sur les droits de l'homme.



Cours pilote d'enseignement à distance.
Butare, Rwanda. Mars 2005



Cadres des forces armées rwandaises en formation

STRATÉGIE DE MISE EN OEUVRE

Stratégie de mise en oeuvre

Le Plan d'action quinquennal du Programme Afrique a été conçu de façon à garantir que les activités en cours et futures répondent aux besoins identifiés en 2002 par les missions consultatives menées sur le continent africain. Pour consolider les liens avec les partenaires institutionnels officiels et officieux, un certain nombre de mémorandums d'accords (MOU) a été conclu avec diverses institutions qui sont des partenaires officiels du Programme pour la mise en oeuvre de projets et d'activités spécifiques.

Le programme continuera à mobiliser et à consolider son réseau de partenaires actifs aux fins de créer une solide coalition d'universitaires et de spécialistes possédant des compétences en matière d'enseignement, de formation et de recherche dans les domaines de la prévention, de la résolution et de la gestion des conflits, ainsi que de la consolidation de la paix. Les institutions mentionnées ci-après sont des membres actifs du réseau du Programme Afrique :

Université d'Addis-Abeba

L'Université d'Addis-Abeba (AAU) est le plus ancien établissement d'enseignement supérieur d'Éthiopie. Elle propose les filières suivantes : diplômes, licences, doctorats (médecine, médecine vétérinaire, etc.), maîtrises et certificats dans différentes spécialités. Addis-Abeba, Éthiopie.

<http://www.aau.edu.et>

Centre africain pour la résolution constructive des conflits (ACCORD)

Le Centre africain pour la résolution constructive des conflits (ACCORD) est une organisation internationale de la société civile qui œuvre, sur l'ensemble du continent africain, à la recherche de solutions africaines aux défis posés par les conflits sur ce continent. Umhlanga Rocks, Afrique du Sud.

<http://www.accord.org.za>

Centre for Social and Corporate Responsibility (CSCR) (Centre pour la responsabilité sociale des entreprises)

Le CSCR collabore avec quatre communautés locales en mobilisant divers groupes d'intérêts et en renforçant leur capacité de sensibiliser et de dialoguer avec les autres acteurs clés de la communauté, notamment les sociétés pétrolières, l'État et les gouvernements fédéraux. Port Harcourt, Nigéria. Email: info@cscronline.org

Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en Afrique (CODESRIA)

Le CODESRIA est reconnu non seulement en tant qu'organisation pionnière dans le domaine de la recherche en sciences sociales en Afrique, mais en qualité de premier centre non gouvernemental de production de connaissances en sciences sociales du continent. Dakar, Sénégal.

<http://www.codesria.org>

Centre Dag Hammarskjöld pour la paix, la bonne gouvernance et les droits de l'homme

Le Centre Dag Hammarskjöld pour la paix, la bonne gouvernance et les droits de l'homme, plus connu sous le nom de « Centre pour la paix », est le siège des Programmes de consolidation de la paix et de transformation non violente des conflits de la Fondation œcuménique de Mindolo, ainsi que des cours de formation des Messagers de la Paix. Il a pour vocation première de diffuser des informations sur la paix et les conflits, ainsi que sur la vie et l'héritage laissé par Dag Hammarskjöld. Kitwe, Zambie.

<http://www.mindolo.org>

The Department of Peace Studies (Faculté des études sur la paix) / Université de Bradford

La Faculté des études sur la paix de l'Université de Bradford, Royaume-Uni, est le plus grand centre universitaire d'études sur la paix au monde. Sa création et son développement doivent beaucoup à l'intérêt du public pour les questions relatives à la paix et à la guerre. Bradford, Royaume-Uni.

<http://www.bradford.ac.uk/acad/peace/>

Fahamu

Fahamu vise à aider les organisations et les mouvements sociaux à accéder à l'information électronique, par divers moyens tels que la publication de bulletins électroniques, avec des nouvelles, des informations et un débat sur la justice sociale en Afrique ; la production de matériel d'enseignement à distance pour les organisations humanitaires et des droits de l'homme ; et la formation à travers des ateliers face-à-face. Oxford, Royaume-Uni et Durban, Afrique du Sud.

<http://www.fahamu.org.uk>

Femmes Africa Solidarité (FAS)

FAS est une ONG féminine qui œuvre à l'autonomisation des femmes africaines et au renforcement de leur leadership dans la consolidation de la paix. Genève, Suisse et Dakar, Sénégal.

www.fasngo.org

STRATÉGIE DE MISE EN OEUVRE (CONTINUATION)

The National Universities Commission

La Commission nationale des universités a pour mission de veiller à la bonne marche de l'enseignement universitaire au Nigéria et d'assurer sa qualité par le recours à la technologie de l'information et de la communication, désormais incontournable, des orientations sur les achats et l'utilisation des matériels, et des systèmes scientifiques efficaces d'évaluation et de surveillance. Abuja, Nigéria. <http://www.nuc.edu.ng/>

National University of Rwanda (Rwanda)

Le Centre for Conflict Management (CCM) (Centre pour la gestion des conflits) a été établi en 1999 par l'Université nationale du Rwanda (NUR) dans le cadre d'une série d'initiatives visant à faire face aux conséquences du génocide de 1994. Le CCM est un centre de recherche dont l'action s'inspire de la mission de l'Université nationale du Rwanda qui s'articule autour de trois axes : Éducation, Recherche et Service à la communauté. Butare, Rwanda.

Makerere University

L'Université de Makerere est la première institution d'enseignement supérieur du pays. Elle accueille plus de 20 000 étudiants et figure parmi les plus grandes universités de l'Afrique orientale et centrale. Kampala, Ouganda. <http://www.makeere.ac.ug/>

Peace Research Institute of the University of Khartoum

Institut de recherche pour la paix de l'Université de Khartoum, Soudan. <http://www.uofk.edu/institutes/peace/index.htm>

The South-North Centre for Peacebuilding and Development (SNCPD)

Les principales activités du Centre Sud-Nord pour la consolidation de la paix et le développement sont la formation, la recherche et la publication débouchant sur une réflexion critique et une action constructive dans les domaines de la paix, des conflits et du développement. Harare, Zimbabwe. Courriel : jpd@africaonline.co.zw

University of Jos

L'Université de Jos a pour philosophie d'offrir un programme pluridisciplinaire complet axé sur le perfectionnement de l'enseignement et du personnel, en tenant compte du contexte socio-culturel et des besoins particuliers d'éducation supérieure de la population vivant dans la circonscription. Jos, Nigeria. <http://128.255.135.155/>

University of KwaZulu-Natal

L'Université de KwaZulu-Natal vise à desservir tous les secteurs de sa communauté en encourageant l'excellence au niveau des bourses, de l'enseignement, de la recherche et du développement. Durban, Afrique du Sud. <http://www.nu.ac.za/>



Visite de la Ferme pédagogique de Mindolo durant le séminaire de Kitwe, Zambie



MISE EN ŒUVRE, ORGANISATION & ÉVALUATION

Organisation, élargissement et structure du leadership africain

Pour attester du réel leadership africain, le Programme Afrique a décidé de déplacer son centre de gravité vers l'Afrique, après avoir été coordonné à partir de Genève, Suisse, depuis sa création en 2002. La République démocratique fédérale d'Éthiopie et l'Université pour la paix ont signé un accord de siège en septembre 2005. M. Jean-Bosco Butera, Directeur du Programme Afrique, est chargé de gérer l'élargissement et la mise en œuvre du Programme Afrique de son bureau à Addis.

L'élargissement du Programme à des pays autres que les dix qui ont été visités pendant la phase de consultation en 2002 englobe désormais les pays francophones de la région des Grands Lacs, la Zambie, le Zimbabwe, et le Kenya.



Les étudiants journalistes à l'Université Nationale du Rwanda affichant fièrement leur dernière édition du journal 'Ibanga- les Nouvelles pour la Paix'

Évaluation/Indicateurs de résultats

L'évaluation des activités menées par le Programme Afrique se poursuit sous la houlette d'une évaluatrice indépendante, Mme Phoebe Nyawalo (Kenya), appuyée par une petite équipe d'évaluateurs africains, mise à contribution pour évaluer des activités précises.

Un Atelier de planification et d'évaluation du Programme 2005 a eu lieu en août 2005. Il a permis à l'équipe du Programme Afrique d'examiner et de faire le point sur les activités menées entre septembre 2004 et août 2005, et d'élaborer un plan stratégique des activités de programme pour 2006. Cet atelier s'est tenu à Addis-Abeba, où se trouve le nouveau bureau du Programme Afrique de l'UPEACE.

Équipe responsable



M. Jean-Bosco Butera (Rwanda),
Directeur, Programme Afrique,
Addis-Abeba, Éthiopie



Mme Ameena Payne (Royaume-Uni),
ancienne Coordonnatrice du Programme
Afrique & Directrice exécutive,
UPEACE, Bureau de Genève



Prof. Christof Heyns (Afrique du Sud),
Coordonnateur de l'enseignement su-
périeur, Programme Afrique & Directeur
du Centre des droits de l'homme,
Université de Pretoria



Mme Edith Natukunda (Ouganda), Doy-
enne des Études africaines et Directrice
du Département du Programme d'études
sur la paix et les conflits,
UPEACE, Costa Rica

APERÇU DES ACTIVITÉS PRÉVUES POUR 2006

Les activités décrites en sont au stade préliminaire de la planification ou aux premières étapes de mise en œuvre du programme. Nombre d'entre elles s'appuient sur des résultats passés et d'autres constituent des approches entièrement nouvelles afin que l'Éducation pour la paix réponde aux besoins identifiés.

Cours de brève durée et module d'enseignement sur la prévention, la gestion et la résolution des conflits (PGRC)

Un cours de premier cycle sur la paix et les conflits sera mis sur pied en 2006, à l'intention de nos partenaires africains et des représentants de la société civile intéressés par ces questions. Dans un premier temps, nous élaborerons un projet de module d'enseignement, qui sera suivi par une mise à l'essai dans le cadre de cours de brève durée proposés aux représentants de l'université et à des spécialistes d'ONG, qui se tiendra en mars 2006 à Addis-Abeba.

Module d'enseignement sur la paix et le développement

À l'instar du module d'enseignement sur la prévention, la médiation et la résolution des conflits, ce module sera mis au point en 2006 pour une diffusion à grande échelle, et sera présenté avec d'autres documents d'accompagnement à une conférence internationale prévue en juin 2006 sur le thème : « Stratégies pour la paix par le développement : le rôle de l'éducation, de la recherche et de la formation » (voir plus bas).

Cours et matériel pédagogique supplémentaire sur l'égalité des sexes et la consolidation de la paix

En collaboration avec le Département de l'égalité des sexes et des études sur la paix de l'UPEACE et le Centre panafricain pour l'égalité des sexes, la consolidation de la paix et le développement de Femmes Africa Solidarité, un cours de brève durée se tiendra en avril 2006 à Dakar, Sénégal, sur le thème « Égalité des sexes et consolidation de la paix ». Ce cours disposera de matériel produit par l'UPEACE, ainsi que de matériel didactique supplémentaire, spécifique à l'Afrique, introduit au début de cette année, comme l'avaient demandé les Séminaires de formation du corps enseignant et du personnel à l'égalité des sexes et à la consolidation de la paix organisés en 2004 et 2005.

Grave pénurie d'ouvrages de référence

L'UPEACE continuera à mettre à la disposition des bibliothèques de ses principaux partenaires universitaires et insti-

tutionnels des modules contenant des articles de référence et des publications de l'UPEACE, sur papier et sur CD-ROM, afin de contribuer au renforcement des capacités en Afrique en matière d'enseignement et de recherche sur la paix et les conflits.

Créer un réseau d'enseignants pour la paix

Une réunion des universités partenaires du Programme Afrique se tiendra en juin 2006 à Addis-Abeba afin d'évaluer les atouts et les contributions du réseau pour la prochaine phase quinquennale du programme, ainsi que pour mettre à l'épreuve les deux modules d'enseignement élaborés en 2006.

Expansion du programme dans d'autres pays d'Afrique

Des missions consultatives seront organisées en Algérie, au Burundi et au Ghana, aux fins d'élargir le Programme Afrique à des pays autres que ceux qui ont été visités en 2002.

Formation d'animateurs de groupes de jeunes dans le bassin du fleuve Mano

Un atelier sera organisé en mai 2006 à l'intention des animateurs de groupes de jeunes dans le bassin du fleuve Mano (Guinée, Libéria, Sierra Leone), sur la question de la transformation non violente du conflit, en tirant parti des expériences d'un atelier similaire tenu dans la région du delta du Niger en novembre 2005. L'UPEACE collaborera avec les universités du Sierra Leone et du Libéria à l'organisation de cet atelier, en partenariat avec le projet PNUD/UNESCO « Poser les fondations d'un nouveau leadership en Afrique ».

Création d'un journal de recherche pour les études sur la paix et les conflits en Afrique

Un journal de recherche va être créé à l'intention des personnes qui, dans diverses disciplines, travaillent en Afrique et ailleurs dans le domaine des études africaines sur la paix et les conflits. Il s'agit de leur offrir un moyen systématique et accessible de publier leurs travaux et de documenter leurs recherches en cours, ainsi que de faciliter l'engagement intellectuel dans la quête de solutions pacifiques pour l'Afrique. En tant que tel, le but visé est en fait l'établissement d'une source de connaissances et de réflexions endogènes sur les questions se rattachant à la paix en Afrique.

Les bâtisseurs de la paix en Afrique

Le Programme Afrique va commencer à préparer la documentation sur les expériences et les connaissances des Bâtisseurs

de la paix en Afrique qui ont participé à différents négociations sur la paix mais n'ont pas eu la possibilité de diffuser leur savoir. Le Programme prévoit de commander plusieurs « études de cas », en commençant par un nombre limité d'experts, qui progressera ensuite en fonction des résultats.

Atelier sur l'élaboration d'un programme d'étude au Soudan

À la demande du ministre de l'Enseignement supérieur, des Sciences et des Technologies, un cours de premier cycle consacré aux études sur la paix et les conflits va être mis sur pied et sera introduit dans le tronc commun de toutes les universités du Soudan, en tenant compte de l'expérience du Programme au Nigéria en 2004 et en 2005. Un premier atelier d'élaboration d'un programme d'études aura lieu en avril 2006 au Soudan, pour permettre aux universitaires, aux chercheurs et aux spécialistes nationaux d'esquisser ensemble les contours d'un programme d'étude spécifiquement soudanais.

Encourager la collaboration entre les universités et les ONG

Le Programme Afrique s'attachera à stimuler et à encourager vivement les universités partenaires à renforcer la troisième composante de leur mission, le service à la communauté, notamment en ce qui concerne les questions se rattachant à la paix et aux conflits. Une réunion aura lieu en septembre 2006 à Addis-Abeba, Éthiopie, afin de favoriser le rapprochement entre les ONG et les universités dans ce domaine de compétence.

Site interactif

Le site Internet du Programme Afrique va subir un remaniement qui le rendra plus interactif et facilitera la transmission d'informations et de ressources pédagogiques aux membres de son réseau qui, à leur tour, pourront en assurer une large diffusion à travers le continent africain.

Ibanga – News for Peace

Le Programme Afrique continuera à soutenir la publication de la revue Ibanga – News for Peace, en collaboration avec l'Université nationale du Rwanda et les étudiants de son École de journalisme et de communication.

Réunion des rédacteurs en chef de la presse africaine

En collaboration avec le Nation Group of Papers – un groupe de presse de premier plan en Afrique de l'Est et en Afrique australe – le Programme Afrique va organiser une réunion

des rédacteurs en chef africains, afin d'insister sur le rôle que les médias devraient jouer dans la consolidation de la paix en Afrique, notamment en faisant valoir les « perceptions africaines » sur le continent africain et ailleurs.

Formation des journalistes

En collaboration avec l'Institut UPEACE pour les médias, la paix et la sécurité (IMPS), un cours de brève durée sera proposé aux journalistes, sur le rôle des médias dans la prévention des conflits et la consolidation de la paix. Ce cours se tiendra en marge du forum des rédacteurs en chef africains, qui aura lieu en juillet 2006 à Nairobi.

Jeter des passerelles entre recherche et politique

Une conférence internationale, coparrainée par l'Union africaine (UA) et l'Université d'Addis-Abeba, se tiendra en juin 2006 sur le thème : « Stratégies pour la paix par le Développement : Rôle de l'Éducation, de la Recherche et de la Formation ».

Comité consultatif

Un Comité consultatif sera établi pour orienter le Programme Afrique dans l'élaboration des politiques et veiller à ce que ses activités répondent bien aux besoins de l'Afrique. Ce Comité sera également appelé à aider à réunir des fonds pour le Programme. Sa première réunion est prévue début août 2006.

Évaluation

Les activités du Programme Afrique continueront à faire l'objet d'une évaluation indépendante, afin de mesurer l'influence du Programme sur le renforcement des capacités institutionnelles et individuelles en matière de gestion, de résolution et de prévention des conflits.



Participants au cours de formation accélérée, l'Université d'Addis-Abeba,

PARTENARIAT

« L'établissement de relations décentes, justes et pacifiques entre les divers groupes humains est une entreprise qu'il faut reconduire constamment – et l'éducation pour la paix est un aspect fondamental de cette entreprise. »

Kofi Annan, Secrétaire général de l'ONU



Financement du Programme Afrique

Le Programme Afrique est tributaire du soutien financier généreux de ses partenaires indépendants pour ses dépenses de fonctionnement et pour financer ses activités de programme. Le Programme Afrique dépend d'une source de financement stable et à long terme.

Jusqu'à présent, le Programme Afrique a bénéficié du soutien généreux de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), du gouvernement de la Finlande, du gouvernement des Pays-Bas, de l'Agence norvégienne pour le développement international (NORAD), de l'Agence suédoise de développement international (SIDA), et de la Direction de la coopération et du développement (DDC) suisse.

Le gouvernement du Danemark s'est également montré généreux à l'égard du Programme. D'autres gouvernements ont manifesté leur intérêt pour le Programme Afrique et des discussions sont en cours sur le niveau de l'aide qu'ils pourraient apporter. Des efforts inlassables doivent être déployés pour mobiliser des fonds supplémentaires, en raison de l'élargissement sensible du Programme Afrique et de la diversité des activités qui seront déployées à l'avenir.

Le Programme Afrique continuera à réunir des fonds dans le cadre d'un cofinancement assuré par diverses sources. Un financement destiné à une activité spécifique ou à un pays donné peut être recherché, le cas échéant, afin de renforcer les capacités d'une institution, université ou organisation.

Signature du Mémoire d'accord entre le Gouvernement d'Éthiopie et l'Université pour la paix

Un appui généreux au Programme Afrique

Agence canadienne de développement international

Gouvernement de la Finlande

Gouvernement des Pays-Bas

Agence norvégienne pour le développement international

Agence suédoise de développement international

Direction de la coopération et du développement suisse



Soutenir le Programme Afrique

En apportant leur soutien à l'Université pour la paix, qui est affiliée aux Nations Unies, par l'intermédiaire de son Programme Afrique, les donateurs deviennent des partenaires actifs du renforcement des capacités en Afrique en faveur de la paix, dans le cadre d'un programme dirigé par des Africains et qui répond à des besoins identifiés par des Africains. Toute personne intéressée par un partenariat est priée de prendre contact avec :

Jean-Bosco Butera
 Directeur, Programme Afrique
 Université pour la Paix
 PO Box : 2794 code 1250
 Addis-Abeba, Éthiopie
 Tel. +251 11 1234 026
 Courriel : africaprogramme@upeace.org



Remise de certificats à l'issue du cours accéléré sur la Justice, les Droits de l'homme et la Paix, Addis-Abeba, Éthiopie

“La paix n’est pas un concept statique, surtout lorsque le statu quo entretient les inégalités, les injustices et la tyrannie. La paix est beaucoup plus que l’absence de guerre. Le monde d’inégalités et de déséquilibres dans lequel nous vivons continue de priver une grande partie de la population mondiale des avantages que nous apportent les progrès technologiques. L’accroissement simultané du volume de richesse et du nombre de pauvres et de démunis, est un paradoxe insoutenable qui met en péril les valeurs morales de notre civilisation. Corriger ces déséquilibres et ces inégalités constitue une condition préalable indispensable à une paix durable et un enjeu majeur du 21e siècle.”

Martin Lees
 Recteur émérite
 Université pour la Paix

Université pour la Paix
Bureau d'Addis-Abeba
PO Box : 2794 code 1250
Addis-Abeba, Éthiopie
Tél. +251 11 1234 026
Courriel : africaprogramme@upeace.org

Université pour la Paix
5, chemin du Rivage
1292 Chambésy / Genève, Suisse
Tél. : +41-22-737-3080
Télécopie : +41-22-737-3090
Site Internet : www.africa.upeace.org
Courriel : info@upeace.ch

Université pour la Paix
Siège au Costa Rica
Apdo. 138-6100
Ciudad Colon, Costa Rica
Tél. : +506-205-9000
Télécopie : +506-249-1929
Site Internet : www.upeace.org
Courriel : info@upeace.org



Bibliothèque du National War College, Abuja, Nigéria

Un grand merci à la photothèque des Nations Unies.
Tous les graphiques sont protégés par un copyright.